



## **PRAVILNIK O DRŽAVNEM TEKMOVANJU V ZNANJU RUŠČINE TER POZNAVANJU RUSKE KULTURE IN CIVILIZACIJE ZA DIJAKE SREDNJIH ŠOL**

### **1. člen (Vsebina pravilnika)**

Ta pravilnik ureja izvedbo državnega tekmovanja v znanju ruščine ter poznavanju ruske kulture in civilizacije za gimnazije, srednje poklicne in strokovne šole (v nadaljnjem besedilu tekmovanje).

S tem pravilnikom se določa:

- cilje tekmovanja
- nosilca in organizatorja tekmovanja
- pogoje za udeležbo na tekmovanju
- razpis, vodenje tekmovanja, pripravo nalog
- organizacijo tekmovanja
- vlogo in naloge učiteljev ter mentorjev
- kriterije za podeljevanje priznanj
- razglasitev dosežkov
- ugovore na vrednotenje nalog
- financiranje tekmovanja

### **2. člen (Cilji tekmovanja)**

Cilji tekmovanj so:

- širjenje in poglobljanje znanja ruščine ter poznavanje ruske kulture in civilizacije,
- primerjanje znanja ruščine ter poznavanja ruske kulture in civilizacije med dijaki,
- popularizacija znanja in njegova praktična uporaba,
- motivacija za nadaljnje poglobljanje znanja s področja ruščine, ruske kulture in civilizacije
- spodbujanje druženja mladih iz različnih šol in okolij.

### **3. člen (Nosilec tekmovanja)**

Nosilec tekmovanja je sekcija učiteljev ruščine v okviru Slavističnega društva Slovenije.

#### **4. člen (Raven tekmovanja)**

Tekmovanje poteka na eni ravni:

- državna raven tekmovanja (državno tekmovanje)

Tekmovanje poteka za dijake srednjih šol, ki se učijo ruščine četrto leto (praviloma dijaki zaključnega letnika v srednji šoli).

#### **5. člen (Udeleženci tekmovanja)**

Tekmovanja se lahko udeležijo naslednji upravičenci:

- dijaki srednjih šol z območja Republike Slovenije, ki se v šoli učijo ruščino četrto leto (praviloma dijaki zaključnega letnika v srednji šoli)
- dijaki, ki v okviru srednje šole (z območja Republike Slovenije), v katero so vpisani, obiskujejo ali so obiskovali pouk ruščine fakultativno v okviru izbirnih vsebin (tečaj, krožek...) in so do dneva prijave na tekmovanje dosegli s Pravilnikom določen pogoj iz 4. člena Pravilnika
- Vsi, ki izven okrilja srednje šole obiskujejo ali so obiskovali pouk ruščine fakultativno (npr. tečaj) in so do dneva prijave na tekmovanje dosegli s Pravilnikom določen pogoj iz 4. člena, obenem pa na dan tekmovanja ne bodo stari manj kot 15 in več kot 19 let (Udeleženec iz te točke je dolžen ob prijavi priložiti s strani pristojne organizacije izdano potrdilo o trajanju in obsegu opravljenih ur pouka ruskega jezika ter v primeru uvrstitve na državno tekmovanje plačati kotizacijo v višini, določeni z razpisom.)
- Tekmovanja se ne morejo udeležiti dijaki, katerih materni jezik je ruščina oz. tisti, katerih vsaj eden od staršev je rojeni govorec ruskega jezika. Prav tako se tekmovanja ne morejo udeležiti dijaki, ki so kadarkoli v preteklosti več kot eno leto obiskovali pouk v šoli z ruskim učnim jezikom oziroma več kot eno leto živeli v državah, kjer je uradni jezik ruščina ali v državah, v katerih je poleg uradnega jezika v vsakdanji komunikaciji močno razširjena tudi uporaba ruščine (praviloma nekatere države bivše Sovjetske zveze).
- Če se tekmovanja udeležijo dijaki, ki izpolnjujejo zgoraj naštetе pogoje in so pripadniki uradno priznane manjšine v Republiki Sloveniji, imajo pravico do tega, da so jim informacije v zvezi z izvedbo tekmovanja in navodila posredovana v njihovem maternem jeziku (italijanščina ali madžarščina).

#### **6. člen (Naloge tekmovalne komisije)**

Tekmovalna komisija opravlja naslednje naloge:

- imenuje koordinatorja tekmovanja,
- oblikuje smernice za pripravo in izvedbo tekmovanja,
- izbere in uskladi datume tekmovanja na obeh ravneh,
- izbere šolo oz. ustanovo, ki tekmovanje gosti in koordinatorja na šoli, ki skrbi za izvedbo

tekmovanja,

- pripravi finančni načrt tekmovanja,
- pripravi razpis tekmovanja ter navodila,
- zagotovi pripravo tekmovalnih nalog,
- zagotovi rešitve s točkovnikom za tekmovalne naloge,
- imenuje sestavljavce tekmovalnih nalog (sestavljajalna komisija) in koordinira njihovo delo,
- imenuje ocenjevalce in organizira vrednotenje rešenih tekmovalnih nalog na državnem tekmovanju,
- odloča o kršitvah pravilnika s strani tekmovalca,
- objavi rezultate državnega tekmovanja,
- odloča o morebitnih prilagoditvah za tekmovalce s posebnimi potrebami,
- imenuje člane državne pritožbene komisije
- v okviru možnosti pripravi nagrade za tekmovalce,
- sodeluje pri podelitvi priznanj in nagrad,
- pripravi poročilo o tekmovanju in
- skrbi za dokumentacijo v zvezi s tekmovanjem in poskrbi za njeno arhiviranje.

## **7. člen** **(Koordinator tekmovanja)**

Naloge koordinatorja:

- je odgovoren za oblikovanje smernic za pripravo in izvedbo tekmovanja; ima tudi pravico nadzora nad celotnim potekom tekmovanja,
- sodeluje s člani tekmovalnega odbora,
- poskrbi za razpis tekmovanja,
- zagotovi in posreduje ustrezno število izvodov tekmovalnih nalog na osnovi pravočasno prijavljenih tekmovalcev,
- zagotovi nemoten potek tekmovanja,
- skrbi za dokumentacijo v zvezi s tekmovanjem,
- objavi rezultate tekmovanja in sezname dobitnikov priznanj,
- sodeluje pri podelitvi priznanj in nagrad,
- je pristojen za razlago določil tega pravilnika.

## **8. člen** **(Naloge pritožbene komisije)**

Pritožbena komisija sprejema ugovore na vrednotenje rešenih tekmovalnih nalog v zvezi s tekmovanjem ter jih razrešuje v rokih in na način, določen s tem pravilnikom, z razpisom in navodili za izvedbo tekmovanja. Pritožbeno komisijo imenuje tekmovalna komisija in šteje tri člane ter namestnika. Če je član pritožbene komisije hkrati tudi mentor dijaku, ki je ugovor vložil, se izloči iz odločanja o ugovoru. Člani komisije izmed svojih članov izvolijo predsednika pritožbene komisije. Predsednik in člana pritožbene komisije so imenovani za dobo dveh let, z možnostjo večkratnega imenovanja.

## **9. člen** **(Strokovnost tekmovanja)**

Za strokovnost tekmovanja skrbi tekmovalna komisija.

## **10. člen (Strokovno sodelovanje)**

Pri organizaciji, vodenju in izvedbi tekmovanja lahko sodelujejo člani sekcije učiteljev ruščine, učitelji ruščine v srednjih šolah ter predstavniki fakultet in drugih ustanov oziroma organizacij, ki delujejo na področju ruščine.

## **11. člen (Prostovoljnost sodelovanja)**

Sodelovanje udeležencev na tekmovanju (v nadaljevanju: tekmovalcev) je prostovoljno. Organizator mora tekmovalce oz. njihove zakonite zastopnike pred tekmovanjem seznaniti z vsebino tega pravilnika.

## **12. člen (Razpis tekmovanja)**

Organizator najkasneje do roka, določenega s Pravilnikom o sofinanciranju šolskih tekmovanj, oblikuje in objavi razpis tekmovanja za tekoče oz. prihajajoče šolsko leto. Razpis se objavi tudi na spletni strani Slavističnega društva Slovenije.

Razpis tekmovanja obsega:

- datum, uro in trajanje tekmovanja
- kraj tekmovanja
- podatke o osebi (osebah), ki s strani organizatorja odgovarja (odgovarjajo) za izvedbo tekmovanja
- rok prijave in način prijave na tekmovanje

## **13. člen (Prijava)**

Na tekmovanje tekmovalce v skladu z navodili iz razpisa prijavijo mentorji. Prijava mora vključevati:

- zaporedno številko
- ime in priimek tekmovalca
- naziv in naslov šole, ki izvaja šolsko tekmovanje
- ime in priimek mentorja na šoli

Prijave morajo biti posredovane v roku, določenem v razpisu tekmovanja. Za pravočasno vloženo šteje prijava, ki je oddana v skladu z navodili za tekmovanje. Prijav, prispelih po roku, organizator tekmovanja ni dolžan upoštevati.

## **14. člen (Priprava in recenzija nalog)**

Tekmovalna komisija imenuje sestavljavce, ki pripravijo pisne naloge in rešitve s točkovnikom. Naloge lahko sestavljajo tudi člani sekcije učiteljev ruščine, ki niso mentorji tekmovalcem. Sestavljavci so lahko tudi člani tekmovalne komisije, če hkrati niso mentorji tekmovalcem. Imenovani so za dobo dveh let z možnostjo večkratnega imenovanja. Recenzijo nalog opravijo univerzitetni strokovnjaki za ruščino ali rojeni govorniki učitelji ruščine.

**15. člen**  
**(Vrednotenje rešenih tekmovalnih nalog)**

Rešene tekmovalne naloge vrednotijo na podlagi rešitev s točkovnikom ocenjevalci, ki jih imenuje tekmovalna komisija.

**16. člen**  
**(Tajnost nalog)**

Člani pristojnih tekmovalnih komisij so do zaključka tekmovanja odgovorni za tajnost tekmovalnih nalog in rešitev. Po zaključku tekmovanja tekmovalna komisija seznaniti tekmovalce z rešitvami tekmovalnih nalog.

**17. člen**  
**(Hranjenje rešenih tekmovalnih nalog)**

Do zaključka tekočega šolskega leta rešene tekmovalne naloge hrani organizator tekmovanja. Po preteku predpisanega roka se izvede njihovo uničenje.

**18. člen**  
**(Objava tekmovalnih nalog)**

Organizator je po končanem tekmovanju dolžan objaviti tekmovalne naloge in rešitve s točkovnikom najkasneje pred vsakim novim razpisom tekmovanja.

**19. člen**  
**(Trajanje in potek tekmovanja)**

Kraj in čas tekmovanja sta določena z razpisom.

Če tekmovalna komisija ne določi drugače, praviloma tekmovanje traja 140 minut, od tega 10 minut za prvi del, v katerem morajo tekmovalci pokazati znanje s področja kulture in civilizacije, 30 minut za drugi del, ki je sestavljen iz nalog bralnega razumevanja, 40 min za tretji del - poznavanja in rabe jezika. Nato sledi 20 minut odmora. Po odmoru tekmovalci še 60 minut pišejo pisni sestavek na določeno temo.

Za tekmovalce s posebnimi potrebami se lahko potek tekmovanja izjemoma prilagodi (podaljšan čas pisanja, uporaba računalnika ipd.). O prilagoditvah odloča državna tekmovalna komisija.

**20. člen**  
**(Pričetek reševanja nalog)**

Tekmovalec lahko zamudi pričetek reševanja nalog največ za 30 minut. V tem primeru začne reševati tekmovalno polo, ki jo v tistem trenutku rešujejo vsi udeleženci. Predhodne pole, če tekmovalec pride kasneje, ne more reševati. Zamudnikom se čas reševanja ne podaljša in s tekmovanjem zaključijo ob enaki uri kot ostali tekmovalci.

**21. člen**  
**(Dovoljeni pripomočki)**

Tekmovalci uporabljajo svoj pisalni pribor. Uporaba slovarja in komunikacijskih ali katerihkoli

drugih naprav (prenosnih telefonov, radio aparatov, računalnikov itd.) ni dovoljena, razen če tekmovalna komisija predhodno določi drugače..

## **22. člen** **(Razporeditev v prostoru)**

Vsak tekmovalec mora sedeti za svojo mizo. Če so mize dvosedežne, tekmovalci z enakimi polami sedijo na isti strani mize, pri čemer je zasedeno le eno mesto. Izjema od tega je možna, če je med tekmovalcema fizična pregrada, ki onemogoča pogled v polo sosednjega tekmovalca. Razmik med središči stolov, na katerih sedijo tekmovalci, mora znašati najmanj 1,5 m, razen v primeru izjeme iz prejšnjega stavka. Vsi tekmovalci so praviloma obrnjeni v isto smer. Nadzorni učitelj mora imeti nemoten dostop do vsakega tekmovalca in nadzor nad vsemi.

## **23. člen** **(Nadzorne osebe)**

Potek reševanja tekmovalnih nalog v vsakem prostoru nadzoruje vsaj po ena nadzorna oseba. Nadzorna oseba preveri, ali so navzoči vsi tekmovalci. Po ugotovitvi prisotnosti tekmovalcem razdeli tekmovalne pole ter ustrezno nadzoruje potek tekmovanja.

## **24. člen** **(Šifriranje tekmovalnih pol)**

Obvezno je šifriranje tekmovalnih pol.

## **25. člen** **(Izjava)**

Vsak tekmovalec mora pred začetkom tekmovanja podpisati izjavo, s katero potrjuje, da ruščina ni njegov materni jezik in da se kadarkoli v preteklosti ni izobraževal v šoli z ruskim učnim jezikom več kot eno leto. Obrazce za izjavo pripravi in tekmovalcem predloži tekmovalna komisija.

## **26. člen** **(Kršitve)**

Tekmovalci so dolžni upoštevati določila tega pravilnika, navodila državne tekmovalne komisije ter nadzornih oseb. V primeru očitne kršitve (uporaba nedovoljenih pripomočkov, motenje sotekmovalcev ipd.) se tekmovalcu odvzame tekmovalni list. S tem je tekmovalec izključen iz nadaljnjega tekmovanja. Sklep o izločitvi iz tekmovanja sprejme tekmovalna komisija in. Sklep z navedbo razloga izključitve se vpiše v zapisnik tekmovanja.

## **27. člen** **(Objava rezultatov tekmovanja)**

Neuradni rezultati tekmovanja morajo biti objavljeni najkasneje 3 delovne dni po izvedbi tekmovanja, uradni rezultati pa najkasneje 14 dni po izvedbi tekmovanja. Iz objave rezultatov, ki se po elektronski pošti posredujejo šolam, mora biti razvidno, koliko točk je osvojil posamezni tekmovalec. Takšna objava mora vključevati: naslov tekmovanja, ime in priimek tekmovalca, šifro tekmovalca, naziv in kraj šole, ki jo tekmovalec obiskuje, ime in priimek mentorja oz. mentorice, število doseženih točk in doseženo mesto. Rezultati z navedbo šifer tekmovalcev se lahko objavijo

na spletnih straneh Slavističnega društva Slovenije.

## **28. člen** **(Priznanja in nagrade)**

Na tekmovanju dijaki tekmujejo individualno za bronasto, srebrno in zlato priznanje.

Na državnem tekmovanju se podeli vsaj eno bronasto, srebrno in zlato priznanje na obeh ravneh tekmovanja. Enakih priznanj je lahko tudi več, vendar mora biti število priznanj v skladu z merili o številu podeljenih priznanj, ki jih določa Pravilnik o sofinanciranju šolskih tekmovanj (npr. na vsakih 25 tekmovalcev na šolski stopnji tekmovanja eno podeljeno zlato priznanje). Mejne vrednosti za posamezno vrsto priznanja v skladu z zgoraj navedenimi omejitvami določi tekmovalna komisija. Merilo za individualni dijakov dosežek je skupno število osvojenih točk iz njegovih rešenih tekmovalnih nalog.

Zlata, srebrna in bronasta priznanja ter morebitne druge nagrade in priznanja podeli organizator. Vsa podeljena priznanja na tekmovanju morajo biti podpisana s strani predsednika sekcije učiteljev ruščine in žigosana.

## **29. člen**

Podelitev priznanj in nagrad organizira sekcija učiteljev ruščine.

## **30. člen**

Evidenco o priznanjih in dokumentacijo tekmovanja trajno hrani sekcija učiteljev ruščine.

## **31. člen** **(Ugovor na vrednotenje nalog)**

Po zaključku tekmovanja mentorji tekmovalce seznanijo z rešitvami tekmovalnih nalog, ki jih prejmejo od sestavljalne komisije. Če tekmovalec meni, da je na tekmovanju z reševanjem dosegel boljši rezultat, kot izhaja iz razglasitve neuradnih rezultatov, lahko v roku treh delovnih dni od objave teh zaprosi za vpogled v tekmovalno nalogo in v 48 urah od vpogleda oz. posredovanja tekmovalne pole vloži pisni ugovor, ki mora biti obrazložen. Ugovor se vloži pri pritožbeni komisiji. Če je bil ugovor vložen pravilno in v roku, člani pritožbene komisije nalogo ponovno pregledajo in odločijo o ugovoru v roku do razglasitve uradnih rezultatov državnega tekmovanja. O odločitvi dijaka pisno obvestijo. Odločitev pritožbene komisije je dokončna.

## **32. člen** **(Financiranje tekmovanja)**

Viri sredstev za izvedbo državnega tekmovanja so lahko:

- sredstva, dodeljena na podlagi javnega razpisa s strani ministrstva, pristojnega za izobraževanje ali Zavoda Republike Slovenije za šolstvo,
- sredstva, dodeljena na podlagi javnega razpisa neposrednega ali posrednega proračunskega uporabnika,
- sredstva, zagotovljena neposredno s strani ministrstva, pristojnega za šolstvo,
- sredstva, pridobljena s prijavninami tekmovalcev,

- sredstva, pridobljena z lastno dejavnostjo organizatorja,
- darila in volila,
- prispevki sponzorjev in donatorjev,
- drugi viri v skladu z zakonodajo in pravilniki.

### **33. člen** **(Stroški tekmovanja)**

Med stroške tekmovanja se šteje:

- stroški morebitnega najema prostorov za izvedbo tekmovanja
- priprava nalog za tekmovanje
- papir in razmnoževanje nalog
- priprava in pošiljanje razpisa, vabil in drugih obvestil
- delo članov državne tekmovalne komisije in z njene strani postavljenih tekmovalnih organov,
- delo pri organizaciji in nadzoru
- ocenjevanje tekmovalnih nalog
- materialni stroški za priznanja in potrdila
- potni stroški in ostali materialni stroški članov tekmovalnega odbora ter učiteljev, ki popravljajo in vrednotijo tekmovalne naloge
- priprava seznamov tekmovalcev in vodenje evidence
- nagrade za zmagovalce
- malica / kosilo za vse udeležence na srečanju: tekmovalce, njihove učitelje oz. mentorje, in organizatorja
- organizacija zaključne prireditve

### **34. člen** **(Prijavnina)**

Za tekmovanje organizator lahko z razpisom določi prijavnino. Prijavnino praviloma poravna šola, ki tekmovalca prijavlja.

### **35. člen** **(Vloga učiteljev in šol)**

Za tekmovalce na poti do mesta tekmovanja ter v času tekmovanja odgovornost prevzamejo s strani šole pooblašчени spremljevalci oz. starši dijakov.

### **36. člen** **(Avtorski honorar)**

Sodelovanje pri pripravi in izvedbi tekmovanja je prostovoljno. Delo učiteljev in mentorjev na tekmovanju se praviloma ne nagraduje denarno. Izjemo lahko predstavlja delo sestavljavcev in ocenjevalcev tekmovalnih nalog, katerih opravljeno delo se meri normativno in temu ustrezno honorira. Ostalim udeležencem pri organizaciji in izvedbi tekmovanja se sodelovanje lahko upošteva pri napredovanju v skladu s Pravilnikom o napredovanju v nazive v osnovnem in srednjem šolstvu. Vsi sodelujoči mentorji, sestavljavci in ocenjevalci nalog prejmejo potrdilo, ki je v skladu z navedenim Pravilnikom.

Glede na svoja razpoložljiva finančna sredstva lahko šole ali organizator tekmovanja določijo, da posamezna dela in opravila pri pripravi in izvedbi tekmovanja delno ali v celoti honorirajo.

**37. člen**  
**(Potni stroški)**

Organizator tekmovanja ne krije potnih stroškov tekmovalcev in njihovih spremljevalcev.

**38. člen**  
**(Prehodne in končne določbe)**

Pravilnik po predhodni obravnavi sprejme ožje delovno telo sekcije učiteljev ruščine.

**39. člen**  
**(Veljavnost pravilnika)**

Ta pravilnik začne veljati z dnem, ko ga podpiše predsednik Sekcije učiteljev ruščine.

Ta pravilnik velja od 1. 7. 2019, njegove spremembe in dopolnitve pa od 15. 9. 2023.

V Ljubljani, 1. 7. 2019

Predsednica sekcije učiteljev ruščine  
Janja Urbas